

Articles fotogràfics

M. SERRADELL

Unic exclusiu de

Kodak, Agfa, Zeis

Treballs de Laboratori

4 - Plaça República - 4

LA CIVTAT D'OLOT

SETMANARI D'INFORMACIÓ CATALANISTA REPUBLICÀ



—Escollí, guarda, vol dir-me
on és la casa de mobles LES
TRES PORTES... vinc
de molt lluny sols per veure
l'exposició de festes.

—Segueixi aquest carrer...
li agradarà molt.

ANY I - NÚM. 16

OLOT, 3 DE SETEMBRE DE 1932

PREU 30 CÈNTIMS

La feina de sempre

El florentí Maquiavel en el capítol Vè. d'«El Príncep», parla de la manera de governar les ciutats o el pobles que abans de conquerir-los es regien per lleis pròpies, i argumenta sobre les tres úniques maneres de conservar-los junyits a la sobirania principesca. Els tres extrems de la fórmula de Maquiavel són els següents: El primer, destruir-los. El segon, traslladant-hi la residència dels sobirans. El tercer, deixant-los governar amb llurs pròpies lleis i organitzant un govern, limitat d'elements, que els mantingui fidels, etc. Com es veu de seguida, la teoria famosa és carregada, principalment en els dos primers extrems, de les concepcions caciquistes de l'època. Els prínceps conquerien o dominaven, guanyaven o perdien, i els drets que tenien damunt dels pobles no eren altres drets que els de la força o els de l'astúcia. L'ur domini era absolut i el poble no era altra cosa que botí de guerra o penyora de juguesca. Contrasta en canvi, donades les característiques tenebroses d'aquells temps, l'humanitarisme del tercer extrem: *deixant-los governar amb llurs pròpies lleis*, cosa que encara en el temps que som no és possible, salvant ara, el motiu principal i directe pel que Maquiavel elaborava quatre segles enrera, l'esmentada fórmula.

Dels consells del discutit florentí, elaborats amb el peu forçat de creure indiscutible i inviolable el dret del prínceps, per lliberar o assolir un país, avui no en resta res, si treiem l'humanitarisme del tercer extrem, que és el que l'acosta més al nostre temps. Tota la preponderància que Maquiavel atorgava a les sobirania individual, els segles l'han traspasat a les mans del poble. Avui la llibertat d'una nacionalitat és pura i exclusivament obra de la pròpia voluntat. Una llibertat concedida i no guanyada, serà sempre un senyal de supeditació, amb l'aggravant de poder ésser ofegada amb la mateixa facilitat que fou concedida. La única llibertat que pot ésser eficient i perdurable és la que prové de la voluntat del poble i recolza en un pacte mutu, reconeixença de respectives sobirania.

Per això és sobre tot remarcable que Catalunya no tindrà ni més ni menys llibertat que la que ella mateixa mereixi. Els que es rellaven que l'esperó d'un general els duria una branca de llibertat, pecaven de maquiavelisme. Els que esperaven reduir les aspiracions catalanes, residenciant la sobirania a Pedralbes, també. Tot el que no compta amb l'aqueiscència del país és feina inútil, sempre caldrà encara tenir en compte, que la llibertat estarà en relació amb el grau de redreçament de la voluntat nacional, i és per això que no ens cansariem de repetir que ens convé maldar per la formació de l'estat d'esperit nacional indispensable per assolir el definitiu alliberament al qual té dret Catalunya. Sense impaciències, però convençuts de l'imperiosa necessitat d'aquesta tasca que cal que sigui pacient i continuada, ni desenganys anorreadors ni entusiasmes puerils. La persistència en l'ordre patriòtic és la única cosa que compta. I en aquest sentir responsable i eficient no desapropitar guany ni avinentesa per poc que representin, encara que solament serveixin per reprendre l'alé.

JOSEP MUNTEIS

La fageda d'En Jordà

Saps on és la fageda d'En Jordà?

Si vas pels volts d'Olot, amunt del pla,
trobaràs un indret verd i profund
com mai cap més n'hagis trobat al món:
un verd com d'aigua endins profund i clar;
el verd de la fageda d'En Jordà.

El caminant, quan entra en aquest lloc,
comença a caminar-hi poc a poc;
compta els seus passos en la gran quietud:
s'atura, i no sent res, i està perdut.

Li agafa un dolç oblit de tot el món
en el silenci d'aquell lloc profund,
i no pensa en sortir, o hi pensa en và:
és pres de la fageda d'En Jordà,
presoner del silenci i la verdor.

Oh companyia! Oh deslliurant presó!

JOAN MARAGALL



Casal Català

Diumenge, dia 11, a les tres de la tarda
amb tota puntualitat

Conferència patriòtica

a càrrec del notable advocat i membre del Consell
Directiu del Partit Catalanista Republicà

Rafel Closes

ENTRADA PÚBLICA

Handwritten signatures and notes:
"al lector"
"Dubreu"
"Paranyuns"
"AD"

Efemèrides de la Festa Major

La immensa majoria dels pobles catalans, celebren la festa major el mateix dia en el qual el nostre calendari gregorià commemora el patronímic de les pròpies esglésies parroquials; i és molt natural que sigui així, quan la immensa majoria també neixeren o reneixeren arrel de la reconquesta, portada a cap amb l'arborament de les romàniques bizantines, emparades en les muntanyes i soledats, i en la Septimània, a l'ombra del cristianisme, que ací barrà el pas de l'altre musulmana.

Olot, és una de les excepcions; i tot i commemorar també la festivitat del protomàrtir, al qual fou dedicada la seva principal parròquia, la festa major oficial la celebra en ocasió de la commemoració del natalici de la Verge.

Històricament, l'excepció té una explicació molt lògica. En tant que en el més antic document on sona per primera vegada el nom del *locum que dicitur Olotis*, ja hi consta la seva església antiga, de Santa Maria (any 872 de l'era cristiana), en canvi el document més vell que ens parla de la primera església de Sant Esteve, és de l'any 977, com els de les esglésies de Sant Andreu del Coll i Sant Cristòfor les Fonts, són respectivament del 958 i del 1028.

Aquesta major antigüetat probable de l'església del Tura, ha servit per l'afirmació, massa dubtosa, començada pel P. Camós, de que l'església de Santa Maria havia estat primerament parròquia. És més fàcil que la suposició hagi trobat fonament en el fet dels cementiris i enterraments primers en totes dues esglésies, i en el d'haver-hi hagut, a Olot, per molt de temps, dos parrocos, l'un a Sant Esteve i l'altre a l'església del Tura, però que aquest darrer prenia el qualificatiu de Dómer i Rector del Tura, en diferenciació de l'altre, que es nomenava Sagristà i Rector de Sant Esteve.

El més natural és que en principi, seguidament de la invasió musulmana, Olot no fos més que un lloc molt insignificant, amb capella pròpia, possiblement pel fet que explica la tradició, de la troballa. El nom de Basi, aplicat a la comarca olotina i les valls superiors del Fluvià, ja es troba en la literatura clàssica. El de Bisulduno i tante d'altres, d'aquesta comarca, es troben abans que el d'Olot, en la diplomàtica antiga. És més fàcil que la relativa distància de les influències feudals germinés i laborés fortuïtament la puïança i el creixement del lloc primitiu d'Olot, de dependència nul·la; i així, abans vingués l'establiment successiu i posterior de les seves parròquies, deixant tradicionalment orientada l'atenció una certa preferència, dels olotins, per la commemoració de la patronímic de la capella antiga, en la diada de la Verge, quedant en segon lloc la dels patronímics parroquials, de Sant Cristòfor i Sant Esteve.

Ara, veiem com ja es celebrava solemnement, amb festes religioses i cíviques, la diada de Nostra Senyora del Tura, en l'any 1414.

Copiarem íntegrament les referències, per quan el pergamí és precisament un dels que s'han anat extraviant del nostre Arxiu Municipal (1). Probablement es va perdre en ocasió de publicar-lo, en 1877, en el número 19 de la «Revista Olotense»; no és fàcil que fos per mala fe, encara que signi de prou valor, per pertànyer al grup dels pocs que a Olot es tenien, anteriors al terratrèmol; jo crec més possible que es perdés per deixadesa i negligència: els llibres i pergamins antics, fan com els paraigües; si no se'ls segueix la petja, hom els perd que no se n'adona.

En l'Arxiu tenia el número 231, i sembla que el devia donar a la publicitat En Paluzie, segons la referència d'En Saderra (pàgina 53 de la «Resenya...»), el qual es permet de dubtar de l'autenticitat, principalment pel fet de no trobar el document en l'Arxiu, tot i ésser així que hi consta prou, degudament catalogat i numerat, en la inventariació més antiga del pergamí, la qual hem pogut veure i copiar.

La transcripció fidel de la referència és com segueix:

Dimarts a set de setembre del any mil quatre cents catorse vespre de nostra Senyora Daltura, reunits los Honorables en Miquel Civilla en Francesc Laçona en pere pla consul de la vila é terma de Olot en Gabriel Morató hacendat en Mateu Closells notari nanton Mas propietari en Pere Masbernart hacendat nanton Oms propietari en Joan Vila hacendat en Miquel Balsols propietari é Bartolomé Cols pagés propietari representant la vintiquatrena tots reunits en la sacristia de la esgleya Daltura i agueren a fer-lo Jubileu per entorns de la vila segons es hus del modo seguent. Primerament anavent cabalcan quatre misatgers é après la mulassa vestida de bermell é enton de ella los rabadans é pastors que feren llurs balls en totes les places. Ytem sequiren les dones des aixurits vestits de bert per ça é dellá. Ytem lo ball de turins ab sengles bastons de boix é les dones ab poms de flors en los pits pengant enton dellas sengles llasos bermells é après les agutzirs caballers é escuders é diverses estruments é la vintiquatrena é

(1) El nostre Arxiu Municipal — al tall — fins ara tan mancat de cura, d'un quan temps ençà i tan pròdig en confiances i en desordre! L'actual Ajuntament hi ha posat mà, i hom torna a sentir un novell reconfortament; allà dintre. Encara manca, però, d'una vegada, desgloriar-lo, tot fent de la part històrica una institució autònoma, i fins canviada de lloc, per deixar a la casa de la ciutat simplement la part més recent, administrativa, tal com fan els notaris, que solament estenen els darrers protocols, a casa seva.

bolch huniversitat que per los carrers hac brandons enceses de ça dellá per la nit. Ytem après l'endemà dia de la Mare de Deu totes les gens vengueren a la esgleya ab ver que la vintiquatrena hi vinch peener é hoyren loffici complet é fet aço anabben tots é les Dones feren los balls ab diversos estromens en ton de la vila fins hora de profesó é se feu ab la solemnitat de sos escrits, quatre misatgers cabalcan la mulassa los rebadans é pastors les Dones dels aixurits é lo ball des turins totes les gens ab sengles brandons de cera blanca enceses agutzirs escuders caballers vintiquatrena é tots los capellans la Mare de Deu é tota huniversitat é tots les estruments é per los carrers hi é colgadures per casas é après é la hac balls en la plaça é l'endemà après seguent tot lo jorn hac balls é dances enton de la vila.

En Josep Saderra, deia que antigament la festivitat commemorativa de la Verge del Tura es celebrava el 25 de Març, dia de l'Anunciació, mentre que de molts anys, es celebra el dia de la Nativitat, en 8 de Setembre.

Així mateix publica en l'apèndix III de la seva «Resenya històrica del Santuari... (Olot: Bonet, 1906)», un document, de l'any 1636, que transcriu unes altres solemnes festes, del 7, 8 i 9 de Setembre, amb motiu de la inauguració d'un nou retaule en l'altar major de l'Església del Tura, festes en les quals de més de la part religiosa, no deixen de figurar-hi «una mostra d'armes que i havia passats de cent soldats», amb arcabuzades, lluminàries, focs, corregudes de braus «sens corda», i dues cobles tocant a tota hora «suavis y destrás seguidillas».

El document dona els noms dels caporals d'aquest exèrcit casulà; els mateixos noms olotins, repetits, si fa o no fa, que en altres recerques trobem, de les lleves de soldats propis que Olot enviava a la campanya de Salces, i més tard a la Guerra de Separació de Catalunya.

Encara, en la Biblioteca Pública Municipal, hi tenim un programa imprès de les festivitats celebrades en l'any 1859, on també hi trobem els gegants, els nans i cavallins, les lluminàries (amb més de 800 llums), els braus, el teatre d'aficionats, els balls, els focs d'artifici en el Camp de Mart, on ara hi ha el parc, i totes les funcions religioses tradicionals, per què les festes s'organitzaven en comú, entre l'Ajuntament, els obrers i la vintiquatrena de l'església del Tura.

Els números 18 i 19 de «El Faró de la Montaña», el segon periòdic publicat a Olot, donen una relació breu del curs d'aquestes festes, de les quals — cosa extraordinària i casual — fins temps enrera, en la Biblioteca Pública, varem comprar-ne a un particular la majoria dels comptes i memorials

de les despeses, d'un interès particular per aquells que saben trobar i recullir el gran gust de semblants retrospectives.

Finalment, d'aquella Exposició de Programes de la Festa Major d'Olot, de l'any passat i també en la Biblioteca Pública, ens en queda una col·lecció gairebé completa, de tots els publicats d'ençà de l'any 1876, en acabar-se la darrera guerra carlina, ocasió en la qual es restablí el costum de la festa, suspesa d'alguns anys, amb motiu del trasbals a què donava lloc a tot arreu la lluita civil.

La sèrie dels programes d'aquesta seixantena d'anys, posa en evidència aquella relativa uniformitat, que també és la millor argumentació de la tradicionalitat de la Festa Major d'Olot, l'evolució de la qual ha estat tan relativament migrada, que fins de la simple compulsió del redactat dels programes, hom ja en pressuposa l'heroic esforç d'imaginació oficinesca, per tal d'evitar un text, repeticions del de l'any anterior, tot deixant sortir ingenuament un redactat nou que coincideix amb el de dos anys enrera, arribant ben incautament a l'alternància de dos textos, que es van canviant, un any per altre.

I ara prou, que ens fariem massa pesats, i tenim la Festa Major massa a la porta, i això de les Festes Majors sucoses — com la d'Olot — no és cosa que pugui tenir ni mereixi esperar.

DR. JOAQUIM DANÉS I TORRAS
Olot, Setembre de 1932.

VDA. DE P. BONAVIA AGENCIA DE NEGOCIS

Gestió i despatx de tota classe d'assumptes en les oficines de l'Estat, Província i Municipi.

Segurs-Viatges-Cobrament de Crèdits

Corresponsals a Girona
Barcelona i Madrid

Sant Esteve, 21 OLOT

TEIXITS :: CONFECCIONS

SASTRERIA

I GÈNERES DE PUNT

...

ADOLF
PRAT

SANT ESTEVE, 27. - OLOT

Voleu vestir bé?

Visiteu la Sastreria de

Francesc Serra

Lorenzana, 16, 1er. 1ra. - OLOT

GIRONA
SANT FRANCISCO, 18
Telèfon, 127

AGENCIA
ADMINISTRATIVA-COMERCIAL

Joan Triadú Mitjà

OLOT
P. PÁRROCO FERRER, 6
Telèfon 24

La Festa de la Sardana

Aquesta festa que ha esdevingut tradicional tindrà enguany una major importància pel fet de celebrar-se conjuntament amb l'homenatge a Maragall que tindrà lloc el dia 10 del proper Setembre. Pel Concurs de Sardanistes que es celebrarà a la nit al «Torin» hi ha consignades 800 pessetes en premis, la segona part d'aquest interessant festival anirà a càrrec dels Esbarts de Dansaires «Barcino» de Barcelona (cedit per l'Ajuntament) i el de l'Orfeó Popular Olotí, encarregant-se la cobla «Barcelona» de la part musical.

Per a prendre-hi part, ja hi han inscrites dues colles de Barcelona, una de Figueres, tres de la nostra ciutat i una de Badalona. S'esperen encara altres inscripcions, ja que hi han moltes colles foranes que han demanat detalls.

Per tal que hom pugui traslladar-se còmodament i amb tota rapidesa a la tarda a Font Moixina, on tindrà lloc la festa d'homenatge a Maragall, s'ha organitzat un servei d'autocars que des de tres quarts de quatre a tres quarts de cinc en sortirà un cada deu minuts de la Plaça de la República (davant del quiosc Marull) al preu de 40 cèntims viatge, i de retorn començaran a sortir de la Moixina a un quart de set.

La mort del Bisbe de Girona

Dijous, a les vuit del matí, va morir en una clínica de València on havia estat operat recentment, el bisbe de Girona, doctor Josep Vilà Martínez.

El doctor Vilà Martínez nasqué a Benavides (València) el dia 17 d'octubre de 1856. Cursà el batxillerat al col·legi dels Escolapis de Xàtiva i els estudis eclesiàstics al Seminari de València, i era doctor en Teologia i Dret canònic. Fou ordenat sacerdot el 21 de setembre de l'any 1889. Abans d'acabar els estudis, l'any 1887, fou nomenat professor del seminari i més tard guanyà una canongia per oposició.

Fou preconitzat bisbe de Girona el 14 de desembre de 1925, i consagrat a la catedral de València el 24 de febrer de 1926. Féu l'entrada a la seva diòcesi el dia 21 del mateix any.

El Capítol de la Catedral ha designat el seu degà perquè regenti la diòcesi fins que hi hagi vicari capítular, l'elecció del qual tindrà lloc dimecres vinent.

Descansi en pau.

FUSTERIA ARTÍSTICA ENRIC FAJEDA

Es fan treballs amb fusta de tota classe: Especialitat en models i: ebenistaria ::

CARRER CLIVILLERS, 13 - OLOT

PERRUQUERIA

JOSEP PLANAGUMÀ

Acurat servei. - Locions

Plaça de la República, 7 - OLOT

Teatre Català

Com era de preveure, diumenge passat, el públic assistí a les representacions donades per la Companyia de Pepeta Fornés, en quantitat realment encoratjadora, malgrat haver-hi altres espectacles a la mateixa hora.

A la tarda «La filla del Carmesí» de Josep M.ª de Sagarra, ja coneguda del nostre públic, fou altra vegada molt ben rebuda, demostrant-ho els aplaudiments entusiastes que obtingué. Remarquem l'escena muda del senyor Bonet, en el seu paper de paralític, molt ben interpretada, la qual fou saludada amb una xardorosa ovació.

A la sessió de la nit «La Corona d'Espines» la gran obra en vers també d'En Sagarra, tingué un gran èxit de públic i artístic molt interessants. La Companyia en aquesta obra demostrà un gran interès, obtenint un conjunt que donà la impressió molt falaguera d'una gran dignitat professional, que es just tenir present. El resultat artístic fou molt reeixit; les xardoroses ovacions que en diferents passatges es feren a la senyora Pepeta Fornés, al senyor Just Gómez i al senyor Josep Martí, en són una mostra palpable.

Dijous passat «La llar apagada» la gran obra d'Ignasi Iglèsies, fou acuradament representada.

Per a demà nit «Escola de Senyores» l'obra potser més comentada de Carles Soldevila, és esperada amb molta expectació. L'estil subtilíssim, del conegut autor del «Full de Dietari» és a tothora un plat apetitós pels aficionats al teatre, tant per les situacions alegres, però de bon to, que sap fer-hi produir com per l'ambient universal que les seves obres respiren. «Escola de Senyores» —no ho dubtem— serà molt comentada i per això cal confiar que resultarà una bona vetllada, pel nostre teatre.

Els dies de les festes es representaran les següents obres:

Dia 7: nit a les deu, estrena de la comèdia de Jean Jacques Bernard, traducció de J. M.ª Pons i Pagés «Martina».

Dia 8: tarda a les cinc, «La Senyora X», nit a les deu «La Corona d'Espines».

Dia 10: tarda «Escola de Senyores» nit «Mossèn Janot».

Dia 11: tarda «La Puntaire», nit estrena important «Maira» (La chate-laine Shestone) original de Bisson, traducció R. Riba i Ll. Rodellas.

ESPECTACLES

Teatre Principal

Companyia Catalana
PEPETA FORNÉS

Demà diumenge a la tarda

El Pati Blau

de Santiago Rusiñol

La senyora Marieta

d'Ignasi Iglèsies

A la nit

Estrena de la comèdia en 3, original de Carles Soldevila

Escola de Senyores

Cinema Ideal Park

Avui, dissabte, a la nit, i demà, diumenge, tarda i nit

La producció sincronitzada

Los Hermanos

per Bert Lytell i Dorothy Sebastian

Evengarlic

Xistós dibuix sonor

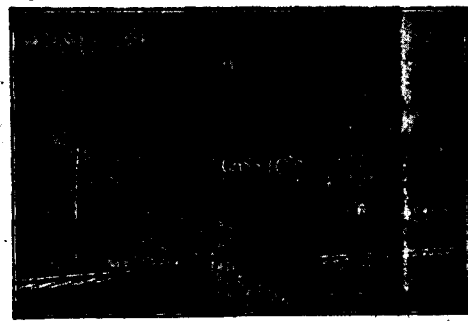
Actualitats Mundials

Revista sonora «Paramount»

La producció parlada en espanyalobra màxima de l'insigne Ernesto Vilches

El Comediante

amb Angelita Benitez i Barry Norton



Doctor Gassiot

FISIOTERAPIA
DIATERMIA
RAIGS X
LAMPARA DE CUARÇ

Telèfon, núm. 74

Avda. Paluzie (Pla de Llacs)

Camiseria PUJOLAR

Gran assortit en corbates
el més nou

Camises «Zanotti»

JOAN FAJULA

Dentista

Serra i Ginesta, 1, pral. - OLOT

Ajuntament

Dijous passat es celebrà sessió de segona convocatòria sota la presidència del senyor Garganta, amb l'assistència dels regidors senyors Aubert, Agustí, Blanc, Iglèsies, Calm, Vidal, Ortiz i Vinyeta, al Saló de Sessions de la Casa Comunal.

L'acta de la sessió anterior, resta aprovada.

El Projecte de Pressupost extraordinari per a la realització de diverses obres de primer establiment, a base de contractació d'un emprèmit amb la Caixa de Pensions per a la Veïces i d'Estatvi, de Barcelona, es deixà per vuit dies sobre la taula a fi de poder concretar algun detall imprecís.

L'Avant-projecte de Pressupost ordinari per a l'any 1933, format per la Intervenció municipal, és pres en consideració per a què la comissió d'Hisenda dictamini sobre el particular.

Bases d'organització d'un parc sanitari pels serveis municipals de desinfecció, desinsectació i desratització, presentades per l'Inspector de Sanitat municipal senyor Danés, passa a la comissió corresponent.

Un comunicat de l'Inspecció de Sanitat referent al lloc d'emplaçament del mercat durant els dies de la Festa Major, passa a la comissió de Governació.

El senyor Iglèsies prega a la Presidència intervingui en el cas d'algun comerciant que s'entossosés en conservar els antics noms dels carrers on viuen, i que han estat canviats darrerament en llarg prospectes de propaganda. La Presidència promet complaure'l.

El mateix senyor regidor urdigé l'atenció al president de Governació respecte una parada d'objectes vells que acostuma haver-hi a la Plaça del Conill. El senyor Vidal li contestà que fa dos dies ha donat ja les ordres oportunes.

No havent-hi res més a tractar s'aixecà la sessió.

El millor dels millers Apertius

Vi de Quina Portalà

Se serveix a granel i en botellins

PERFUMERIA

VINYETA

SENYORA:

Recordi's que les Mitges de més duració i de més bon preu les trobarà al Palau de les Mitges

Es sens dubte la Casà més ben assortida

BELLAYRE, 6 (davant Farmàcia Cardells)

Domènec Espadallé

Autos «MINOJET»

Lloguers a preus econòmics

Delxareu la roba completament neta utilitzant Sabó QUINHO Cap més marca l'igualta ni el competidor

EL CINEMA Els ESPORTS

Comentaris

«Les aventures de Tom Sawyer», film tret de la gran obra de Mark Twain, és indiscutiblement el millor de la setmana. En ell, Jackie Coogan ens demostra el gran actor que és, i en certs moments ens plagué gairebé tant o més que «Les peripècies de Skippy», que és en conjunt la més reeixida d'aquest gènere.

«El Gigolo», de la Paramount, també com l'anterior film, ens dona una mostra del gran món, unes vistes des de la terrassa d'un Hotel i uns salons de Nova-York, no gaire regulats per la llei seca.

William Powell, molt ben ajudat per Kay Francis i Carola Lombard, fa un treball excel·lent, que podríem comparar (per la manera i l'escola expressionista, reduint al mínim els moviments facials i de tota altra

mena, quan és del cas) amb aquell altre gran actor que és Clive Brook. En quant l'argument, cal remarcar l'error de molts que interpretaren malament les relacions del gigoló (Powell), amb la Norma Page (Kay Francis), els quals són ben intencionats i amb propòsit de redreçament moral, i no com una de tantes aventures del gigoló.

Per avui i demà al cinema Ideal Park es projectarà «El Comediant», d'Ernest Vilches que, segons referències és un bon film, segurament plaurà al nostre públic. De complement es projectarà «Germans», dels Artistes Associats, amb Bert Lytell i Dorothy Sebastian.

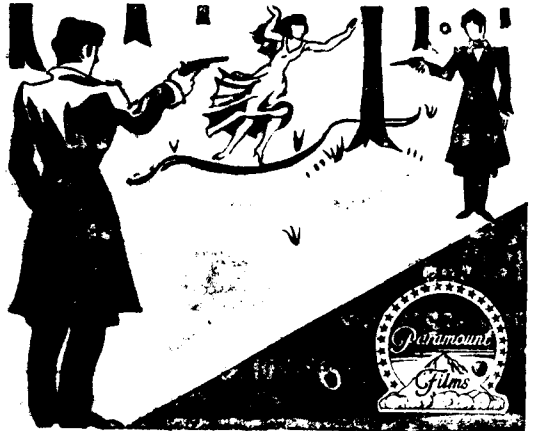
CINEMA IDEAL PARK

Avui nit i demà tarda i nit

ERNESTO VILCHES

EN

El Comediant



amb
Barry Norton
Angelina Benitez

Vilches porta a la pantalla en aquest film un dels seus èxits més remarcables de l'escena. El resultat excedeix tota ponderació

Es un film «Paramount» tot perlat en espanyol.

A LA CASA

JOAN SALA

COMPRAREU
LES ÚLTIMES
NOVETATS I A
MÉS BON PREU

SANT ESTEVE, 12 - OLOT

Magatzem de NOVETATS

Casa Nyera

de

JOAN GUITART

Sempre les darreres Novetats

Rigat

Sastre

Olot

Rellotgeria

i Joieria

Hermenegild

Puigferrer

Plaça Mora, 1. - OLOT

FUTBOL

Ampliant la notícia que a la secció informativa donàvem als nostres llegidors la setmana passada, referent a una reunió celebrada al local de l'Olot F. C., aquesta es continuà diumenge al matí en el mateix local, assistint-hi la Junta Directiva, una de consultiva, jugadors i premsa.

La presidència donà compte d'haver rebut una comunicació de la Federació Catalana de Futbol sol·licitant l'ingrés del nostre club en el seu sí a una categoria en la qual hi han clubs com el Gràcia, Gavà, Vic, Blanes, Llorç, Figueres, etc. etc.

Actualment el nostre club està adherit a la Lliga Amateur i amb aquest motiu durant el campionat de 1932-33 ens correspondria jugar al grup B de la província de Girona.

Hom pogué constatar per tant la necessitat imminent d'ingressar a la Federació Catalana si és que es volia mantenir l'afició local que de fet existeix, però no assisteix als partits que es celebren al nostre camp, per quan l'Olot F. C., per raons que en el seu dia s'exposaran en públic no pot alinear l'equip que fes quedar en bon lloc el nom d'Olot.

La única solució és poguer trobar la fórmula d'aconseguir una disciplina perfecte en els jugadors que permetessin fer l'equip com cal, que de jugadors ja n'hi ha.

A aquest objecte la Junta Directiva

secundada per la consultiva estudiarà una reorganització total del Club que permeti portar a cap totes aquelles millores que tots els aimants del futbol desitgen, i que portin al nostre club al lloc que li correspon.

KEEPER

Pel partit del dia 8, entre l'Olot F. C. i el Girona F. C. sabem que tant un club com l'altre arrencaran els seus millors equippers la qual cosa fa esperar una tarda de bon futbol.

BOXA

Per a demà la nit, està anunciat al camp de l'Olot F. C., ultra un gran castell de focs d'artifici, quatre grans machs de boxa, un d'ells per dues senyorettes, i un mach de lluita grecoromana.

TENNIS

Demà a les quatre de la tarda tindran lloc a les pistes del camp de l'Olot Lawn-Tennis Club, varis interessants partits entre notables jugadors del «Turó Lawn-Tennis Club» de Barcelona.

Per manca d'espai ens obliga a deixar pel número vinent la classificació resultant del Concurs celebrat dies enrera.

JOSEP PUJOL

HOSPICI, 3 - TELEFON, 70

MAJOR, 13 (LLETERIA)

OLOT

Unic servei diari amb Auto-Camió
d'Olot a Barcelona i viceversa

amb combinació de la

AGENCIA UBACH

PRINCESA, 37. - TELEFON, 17213

BARCELONA

HORES DE SORTIDA I ARRIBADA

Sortida d'Olot a les tres del matí.

Arribada a Barcelona, a les vuit del matí.

Sortida de Barcelona, a la una de la tarda.

Arribada a Olot, a les sis de la tarda.



Homenatge d'Olot a En Joan Maragall

Ordre de la festa

DIA 10

A dos quarts d'onze: Inauguració del MONOLIT emplaçat en un pradell de la finca Serra, tocant a la carretera de Santa Pàu.

Aquest acte serà precedit d'uns mots del secretari del Comitè Executiu de l'Homenatge i dels parlaments d'algunes de les Autoritats que hi assistiran.

A les dotze: Audició de Sardanes al Passeig de Blay, per les cobles «Barcelona» i «La Principal Olotina».

A les quatre de la tarda: Festa de la Sardana a Font Moixina, amb la cooperació de la cobla «Barcelona», recitació de poesies i representació a l'aire lliure, de la pastorel·la de Goethe: ERIDON I AMINA traduïda per J. Maragall.

A les deu de la nit: Concurs de Sardanistes i exhibició de ballets populars al «Torín».



NOTES IMPORTANTS

Des de dos quarts de deu del matí, al carrer de Lorenzana, hi haurà autocars i autos a bon preu, pels que desitgin assistir a la inauguració del «monòlit»; igualment a la tarda, de tres quarts de quatre a tres quarts cinc hi haurà a la plaça vehicles que sortint cada deu minuts, portaran a Font Moixina al preu de 40 cèntims.

Els seients per a la representació a l'aire lliure, podran adquirir-se, des del dia cinc, a la Casa Munteis, Carrer de Francesc Macià, 1. Regiran els preus següents: Seients de front, 2'50 pessetes; Seients laterals, 2'00 pessetes; Seients lliures, 1'00 pesseta, l'import d'aquesta darrera localitat es farà efectiva en el mateix lloc i a mida que vagin omplenant-se els rengles.

Com ja va anunciar-se, si el mal temps feia preveure la impossibilitat de celebrar l'audició de sardanes i la representació a l'aire lliure, tindran lloc, a dos quarts de dotze del matí al «Cinema Ideal Park».

Tots els actes començaran amb rigorosa puntualitat.

El monòlit que erigirem el dia 10

Per fi, després de tanta anys d'espera, i si no hi ha cap contra temps, el proper dia 10 del corrent, quedarà inaugurat el monòlit a la memòria de Joan Maragall, autor de la famosa poesia «La fajada d'En Jordà».

La pedra aquesta, procedent d'un espadat de Begudà, mideix poc més de 4 metres, en la seva llargada total i varen caldre 3 parell de bous per a transportar-la al lloc d'emplaçament.

En la seva cara plana, que serà orientada a llevant, damunt el buizardat de 2 metres per un, s'ha gravat la següent inscripció, suggerida pel poeta mallorquí, Mossèn Llorenç Riber:

SAGRAT A
LA MEMÒRIA
D'EN JOAN
MARAGALL

en la part baixa del mateix, la data:

OLOT
10 SETEMBRE
MCMXXXII

Han promès l'assistència a aquesta festa, a part de la Vidua del poeta i quatre membres de la seva família, el Conseller de Cultura de la Generalitat senyor Ventura Gassol i el vicepresident del Comitè Executiu senyor Ramon Borràs.

També es possible hi assisteixin, si els ho permeten les seves ocupacions, els senyors Carles Rahola i Carles Riba.

S'ha rebut darrerament, a part de l'adhesió de la majoria de les entitats olotines, la de l'Ateneu de Girona el qual ha obert una subscripció, l'import de la qual donarem a conèixer oportunament.

Per algunes senyoretas ha estat llençada la iniciativa de plantar al costat del monòlit un llorer que serà sufragat entre elles.

La plantació tindrà lloc el mateix dia dia de la inauguració.

COTILLERIA IDEAL

Faixes (MADAME X.)

Sostens, Tobilleres, Panyos
comprimits exprofessos
per viatge

Sempre les darreres novetats
Taller de Calats

Plaça Conill, 2. - OLOT

Cafè SPORT

CONCERTS A TOTHORA
CAFÈ EXPRES, LICORS
I APERITIVUS DE MARCA.
EL PREFERIT PELS SE-
NYORS VIATJANTS DE
COMERÇ I TURISTES

Passeig de Blay, 2 - OLOT

Sabó LA PICADORA

el de més rendiment

TURISME

Consideracions

Apart d'alguna iniciativa pretèrita — ben lloable per cert—que malhauradament no reeixí, fins a l'any passat no s'havia enfocat seriosament un problemà com aquest que pot considerar-se d'una transcendència capital per a la nostra estimada ciutat.

Es clar que els tradicionals murs de la indiferència i l'individualisme són els principals obstacles que cal vèncer i que sense un amor sentit sincerament per la ciutat i un entusiasme continuat, ben poca feina es faria. Convèncer a tots els olotins de la necessitat de cooperar a aquesta tasca i recomanar-los la fe i l'optimisme en els seus resultats, ha d'ésser el primer pas per tots els que s'han posat al servei del nobilíssim intent d'atraure forasters a Olot. Sols un desconeixement absolut (gairebé imperdonable en els nostres dies) de l'eficàcia de la propaganda o una apatia suïcida, impròpia de països cultes, poden encallar la feina tan feliçment començada.

Fins al funcionament perfecte d'un organisme local encarregat de fer un treball perseverant de propaganda i d'informació—que és la finalitat de la nostra «Atracció de Forasters»—cal insistir de la premsa estant i per tots els mitjans oportuns de difusió, a estimular sense defalliments i temptar tots els bons, els vertaders olotins, perquè cooperin a l'obra empresa per aquest nucli massa reduït però voluntariós.

Tenim confiança que les noves promocions d'olotins amb més decisió i empena del que s'havia fet, sabran comprendre i aprofitar les avantatges que poden derivar-se dels esforços que hi esmercin.



Reportatges de «La Ciutat d'Olot»

El Turisme a la nostra ciutat

La Societat d'Atracció de Forasters d'Olot

Interessants manifestacions del senyor Xàxier Piera

Necessitat de la col·laboració de tots els olotins

Feia temps teníem encarregat un reportatge sobre una cosa tan interessant per la nostra ciutat com és el Turisme. Amics nostres havien ja dedicat alguns articles des d'aquestes mateixes pàgines i a les d'«Acció Ciutadana», abogant pel seu foment.

—Ja ho crec,—ens respon el senyor Piera entusiàsticament — Convé precisament que la premsa en parli i que ens ajudi a estimular els olotins a prendre's seriosament aquesta gran obra. Quants beneficis serien en bé de totes les classes socials si l'organit-



El fet d'haver dedicat amb motiu de la Festa Major, unes pàgines del present número a aquesta manifestació, ens féu veure la necessitat inajornable de portar a cap la comanda que ens havia estat feta, i fidels a la nostra habitud de cooperar a totes aquelles activitats que podessin portar a la nostra ciutat un millorament en tots els ordres i un bé col·lectiu, compreguem que calia conèixer el pensament i l'orientació d'un home que fos un entusiasta fervent d'aquesta obra, i aquest home el trobarem en la persona del Ponent d'Hisenda del nostre Ajuntament, senyor Xavier Piera.

Amb unes quantes quartel·les i una forta dosi d'entusiasme hem arribat a casa seva.

El senyor Piera ens rep amb aquell somriure de bon comerciant, li hem estret cordialment la mà i hem començat la nostra tasca.

—Si no fos abusar de la vostra amistat, us pregaríem volguéssiu dedicar-nos uns moments pel nostre periòdic, parlant-nos del Turisme a la nostra ciutat, de la Societat Atracció de Forasters i contestar unes quantes preguntes que pensàvem fer-vos.

zació de l'«Atracció de Forasters» fos perfecta i amb l'entusiasme que requereix!

—Es proposa aquesta entitat actuar amb tota intensitat?

—Ara com ara, no és entitat només que de nom, puix no compta amb altra quota fixa que la subvenció de l'Ajuntament i la probable de la «Unió Comercial».

Per actuar amb «tota intensitat» és necessiten dues coses: Cabals i que tota la ciutat estigui moralment i urbanament ben capacitada a rebre forasters i turistes i que senti tot l'afecte i simpatia per aquests. La propaganda és cara, és molt cara; per aquesta raó dic que primerament manquen cabals, i els cabals vindran si es pot arribar a una organització perfecta.

Cal sentir el problema apartant-se de l'exagerat individualisme que ens asfixia i per aconseguir això jo crec que tindriem de crear aquest organisme a base d'ésser sostingut a més dels olotins que s'han distingit sempre pel seu amor a la ciutat, per tots aquells a qui més directament pot interessar, — hotelers i cafeters, — i totes les altres entitats, haurien

MODERN HOTEL

SANT ESTEVE

Situació immillorable

Telèfon, 6

Carrer de Primer de Maig - OLOT

Hotel del Parc

Tot confort
Preus reduïts

Restaurant de primer ordre

Telèfon, 110

Plaça Clarà, 3

Gran Cafè-Brasserie

Novetats

Passeig d'En Blay

Es parlen diversos idiomes

Fonda XAM

Primer de Maig

Baldiri Aulina

OLOT

TURISME

d'ésser socis col·lectius amb quotes fixes segons llurs possibilitats. Això per damunt de totes les diferències socials i polítiques i pensant només en la prosperitat d'Olot.

—Quina impressió vàreu treure de la instal·lació del Stand a Barcelona i quines aventatges creieu que es deixaran sentir a la nostra ciutat per la mateixa raó?

—Per haver-ho preparat sols amb una quinzena val a dir que Olot féu un paper lluit, com així ho reconegué tothom, perquè feia goig de debó i sobressortia d'uns quants que tingueren més temps per preparar-se.

Les aventatges ja hem començat a trobar-les, doncs aquest estiu, malgrat la situació, són molts els forasters que han visitat i segueixen visitant la nostra ciutat. Fem-nos càrrec que desfilaran davant del nostre Stand nnes 300.000 persones de tots indrets. Llástima que no tinguéssim fullets de propaganda per atendre a les continuades sol·licituds que es feren per part de nombrosíssims visitants a l'Exposició de Turisme.

—Sabem que va visitar-vos el President de la Federació Catalana de Natació Amateur senyor Basté per parlar-vos de la possible instal·lació a la nostra ciutat d'una piscina municipal. Podeu dir-nos alguna cosa sobre aquest extrem i quins resultats podria donar?

—Jo entenc que la instal·lació ben feta d'una piscina no és solament una obra d'atracció de forasters; és també una obra de cultura física i una obra de civilització pel que fa referència en bé de la salut pública i enfortiment i perfeccionament de la raça.



Els resultats que podria donar serien bons indefectiblement, començant per considerar que els infants de les escoles anirien una vegada setmanal a practicar el bell esport de la natació i així adquiririen l'hàbit i el plaer de la netedat i d'aquest exercici tan sà i útil com és el saber nedar. A més d'això, les llargues tardes de xafagor i d'avorriment que són moltes durant l'estiu, es passarien fent salut i distracció. Moltes més consideracions podria fer-vos sobre aquest punt que temo abusaria per la molta extensió que ocuparia la vostra consulta. Sols us diré que el senyor Basté, President del Club Natació Barcelona i els seus acompanyants reconegueren que Olot, amb aigua sobrant, lluny del mar i

comptant amb una tradició cultural envejable hauria d'haver estat la primera població de Catalunya a pensar en tenir una piscina gran, neta i artística.

—Unes quantes consideracions més sobre la vostra visió del problema i restarem satisfets.

—Hauria d'ésser el desig de tots els bons olotins l'estimular el turisme i fer venir forasters, mentre procurariem fer millores urbanes per rebre'ls més dignament i procurar que la seva estada ací fos ben agradable, tots plegats fruïriem d'aquelles millores i la ciutat s'aniria embellint.

Tinc confiança que poc a poc tots els olotins s'aniran donant compte de la importància que té la propagan-

da turística i per damunt de totes les diferències sabran aportar-hi cadascú el seu gra de sorra. Hem de procurar tots els que estimem Olot que això sigui ben aviat.

—Agraïdíssims; no volem molestar-vos més; després de les vostres paraules no ens cal sinó donar-vos mercès i oferir-vos les nostres planes per col·laborar a tan magna obra.

Li hem encaixat novament la mà i hem abandonat satisfets la casa del nostre amic.

MIGUEL PAGÉS



A l'hora present, a les ciutats que pretenen esdevenir atractives als vianants que cerquen els punts emotius de la terra, els és precis posar en ordre totes i cada una d'aquelles coses que puguin denotar un més alt sentit de modernitat, de cultura i de civisme.

La impressió de visualitat és la més fàcilment assimilable: retoleu en català, que és un signe clarivalent del més acurat bon gust, i un deure del catalanisme més primari.

Hotel Europa

Centric i confortable
Rescentment reformat
Cuina excel·lent

Direcció: Joaquim Margalef

Bellayre, 7

FONDA ROYAL

Coberts i a la carta
Obert tota la nit
Servei esmeradíssim

OLOT

Plaça de la República, 16 - OLOT

Hotel Estrella

Propietari: Seyer Mestres

Grans reformes
Confort modern
Calefacció central
Cotxe a tots els trens

Ferrarons, 5 - Telèfon, 2 - OLOT

INFORMACIO

PROGRAMA

dels festeigs que celebrarà la ciutat d'Olot, durant els dies 7, 8, 9, 10 i 11 de Setembre de 1932

DIA 7.—Matí, a les dotze, repicament de campanes a les Esglésies.

Tarda, a les cinc, passant pels nans, gegants i cavallins, acompanyats per l'Orquestra La Principal Olotina.

A dos quarts de vuit, Solemnes Completes a l'Església del Tura.

Nit, a les nou, Il·luminacions a la Plaça de la República, Passeig de Blay, principals carrers, façana de la Casa Comunal, Societats i altres edificis.

A les 10, concert al Passeig de Blay, per la Banda del Batalló de Muntanya núm. 2, de Girona, que tan encertadament dirigeix el músic major, en Ramón Arnau. Sardanes a la Plaça de la República per la Cobla La Principal Olotina.

DIA 8.—Matí, a les vuit, passant pels nans, gegants i cavallins acompanyats per la Banda militar. Missa de Comunió amb plàtica preparatòria a l'Església del Tura, organitzada pel Centre Catòlic.

A les 10, Solemne Ofici a la pròpia Església, en el qual enaltirà les glòries de l'Excelsa Regina, el Rnt. Dr. En Joaquim Masdexart.

A dos quarts de dotze, balls dels nans, gegants i cavallins a la Plaça de la República i seguidament les Sardanes de costum. Concert al Passeig de Blay, per la banda militar. Concerts a les Societats Indústria i Comerç, Centre Fontanella i Centre Obrer.

Tarda, a les tres, Concerts a les Societats: Círculo Olotense, per l'Orquestra Filadelfia, de Barcelona; Indústria i Comerç, per l'Orquestra Boston Jazz, de Barcelona; Centre Catòlic, pel Quintet Studium, d'Olot; Centre Fontanella, per l'Orquestrina Copey Jazz, de Barcelona; Centre Obrer, per la Cobla Girona, de Girona; Casal Català, per l'Orquestrina Els Serratins, de Ripoll.

A les cinc, Gran partit de Futbol al Camp de l'Olot F. C. - Partit d'exhibició de Lawn Tennis a les pistes de l'Olot Lawn Tennis Club. Funció al Teatre Principal, per la Companyia de Pepeta Fornés. Funció a l'Ideal Park.

A les sis, ball a les Societats Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català.

A dos quarts de set, Solemne Processó que recorrerà els principals carrers de la ciutat.

A les set, concert a la Plaça Clarà, per la Banda militar. Sardanes a la Plaça de la República, per la Cobla La Principal Olotina.

Nit, a les 10, concert a la Plaça de la República, per la Banda militar. Sardanes a la Plaça Clarà, per la Cobla La Principal Olotina. Balls a les Societats Círculo Olotense, Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català. Funció al Teatre Principal. Cinema al Centre Catòlic.

DIA 9.—Matí, a les nou, passant pels nans, gegants i cavallins, acompanyats per la Banda militar.

A les deu, Ofici a l'Església del Tura.

A dos quarts d'onze, balls a la Plaça de la República pels nans, gegants i cavallins i sardanes per La Principal Olotina. Arribada per la Plaça Clarà dels corredors que disputen la XIV Volta Ciclista a Catalunya.

A dos quarts de dotze, concert al Passeig de Blay, per la Banda militar. Concerts a les Societats Indústria i Comerç i Centre Obrer.

Tarda, a les tres, concerts a les Societats Indústria i Comerç, Centre Catòlic, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català.

A les quatre, festival taurí, presentació de la Banda «El Empastre» els torejadors còmics «Gran Lerin», «Charlot Feito», el «Guardia torero» i el lluitador «Espartero», amb braus de la remaderia de J. Valle, de Salamanca. Seguidament s'exhibiran els braus destinats a la cursa del dia 11.

A les cinc, funció a l'Ideal Park.

A les sis, concert al Passeig de Blay per la Banda militar. Sardanes a la Plaça de la República. Balls a les Societats Círculo Olotense, Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català.

A les set, Trisagi a l'Església del Tura.

Nit, a les nou, «Ball Pla», que recorrerà els principals carrers i en arribar a la Plaça de la República, els nans, gegants i cavallins, executaran els seus típics balls, engegant-se seguidament un magnífic Castell de focs d'artifici preparat i dirigit per la casa «Estapè Germans i Masias», de Barcelona.

A dos quarts de dotze, balls al Teatre Principal i a les Societats Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català. Funció a l'Ideal Park.

DIA 10.—Matí, a les deu, Ofici a l'Església del Tura.

A dos quarts d'onze, dispar de Morterets Japonesos a la Plaça de la República. «Homenatge a En Joan Maragall». Erecció d'un Monòlit a un paratge des del qual es domina la Fageda d'En Jordà.

A les onze, «Festa de la Sardana», organitzada per l'Orfeó Popular Olotí, amb una audició de sardanes al Passeig de Blay, per les Cobles Barcelona i La Principal Olotina. Concert a les Societats Indústria i Comerç i Centre Obrer.

Tarda, a dos quarts de tres, concert a les Societats Indústria i Comerç, Centre Fontanella i Centre Obrer. Concert públic de sardanes a l'Orfeó Popular Olotí, per la Cobla Barcelona.

A les quatre, audició de sardanes a la Font Moixina, per la Cobla Barcelona. Partit de Lawn Tennis, a les pistes d'Olot Lawn Tennis Club.

A les cinc, a la Font Moixina, representació a l'aire lliure de la Pastorella de Goethe, traduïda de Joan Maragall «Eridon i Amina» per alumnes de la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de Barcelona. Funció al Teatre Principal i a l'Ideal Park.

A les sis, ball a les Societats Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català.

A dos quarts de set, a la Plaça de la República, festival Folklòric a càrrec de l'Esbart de Dançaires «Barcino», de Barcelona i sardanes per la Cobla La Principal Olotina.

A les set, Trisagi a l'Església del Tura.

Nit, a les deu, al Torin, Festival de la Dansa Catalana, organitzat per l'Orfeó Popular Olotí, sota el patronatge de la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament d'Olot. Concurs de Sardanistes otorgant-se 800 pessetes en premis; ballets pels Esbarts de Dançaires «Barcino» i el de l'Orfeó Popular Olotí i la Cobla Barcelona. Funció al Teatre Principal i a l'Ideal Park. Ball a les Societats Círculo Olotense, Indústria i Comerç, Centre Fontanella, Centre Obrer i Casal Català.

DIA 11.—A les deu, Missa de Rèquiem pels màrtirs de la pàtria a l'Església dels P.P. Caputxins, organitzada per la Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat.

A dos quarts d'onze, descobriment de la Placa del carrer de l'Onze de Setembre.

A dos quarts de dotze, al Saló de Sessions de la Casa Comunal, tindrà lloc el solemne acte de distribució dels «Premis Mulleras», segons les disposicions testamentàries de l'insigne i malaguanyat patrici En Camil Mulleras i Garrós. Sardanes al Passeig de Blay, per la Cobla La Principal Olotina.

Tarda, a les tres, Conferència patriòtica al Casal Català. Tornaboda General a les pintoresques Fonts de Sant Roc, tocant-hi sardanes la Cobla La Principal Olotina.

A les quatre, gran cursa de braus de la renomada remaderia d'En Joan Villaroel, de Salamanca, pels matadors «Español», «Chalmeta» i «Romerol», amb llurs quadrilles. Partit d'exhibició de Lawn Tennis, a les pistes de l'Olot Lawn Tennis Club, disputant-se una magnífica copa del «Xampany Canals i Nubiola».

A les cinc, Funció a l'Ideal Park.

A les sis, ball a les Societats Indústria i Comerç i Centre Fontanella.

A les set, sardanes al Passeig de Blay, per l'Orquestra La Principal Olotina.

Nit, a les deu, Sardanes a la Plaça Clarà, per l'Orquestra La Principal Olotina. Ball a la Societat Indústria i Comerç. Funció al Teatre Principal. Cinema al Centre Catòlic.

NOTES: De les deu a la una del matí, podrà visitar-se l'Escola de segona Ensenyança, la de Belles Arts i el Parc de Bombers, instal·lats a l'antiga Caserna del Carme. El Museu i la Biblioteca, instal·lats a l'edifici de l'Hospici. A la Biblioteca hi haurà una exposició local de goigs. L'estatge social i el Parc Sanitari de la Creu Roja. Els locals que «La Caritat» té destinats per a menjadors. L'Exposició d'Artistes Olotins del Casal Català. A la Foneria Barberí, una grandiosa Estàtua fosa amb bronze, de sis metres d'alçària, model original dels Tallers d'Estatuària «Casa Bochaca» destinada a la República de Colòmbia.

La Companyia del Ferro-carril d'Olot a Girona, establirà un servei de trens extraordinaris, amb bitllets d'anada i tornada valeders per dos dies, prolongant-se fins el següent si el darrer es festiu.

Al carrer del Bisbe Guillemet, funcionarà el CIRC OLÍMPIQUE.

OBSERVACIONS: Es prohibeix terminantment l'assistència al BALL PLA, als menors de 12 anys, així com afegir-se a la comitiva durant el seu curs. Acabats els focs d'artifici s'obriran les portes del Teatre Principal, i podran entrar-hi els qui hagin adquirit prèviament localitats. Queda prohibida la publicació d'edicions especials amb anuncis o no, reproduint el present programa, sense obtenir la prèvia autorització de la Comissió.

Olot, agost de 1932.

LA COMISSIÓ

Sabó «LA PICADORA»

INFORMACIO

DE LA CIUTAT

■ **Amb motiu de la propera Festa Major i de les vacances que tan acertadament ha disposat la República la seva celebració, la setmana vinent no sortirà "La Ciutat d'Olot". En compensació als nostres subscriptors, donem aquest número extraordinari.**

Desitgem als nostres lectors i anunciants unes bones festes.

*Afai't's a la
Perruqueria Castells*

■ **Recomanem a tots els catalanistes que assisteixin al descobriment de la Placa de l'Onze de Setembre (enllaç de carreteres), que tindrà lloc a dos quarts d'onze del matí del mateix dia.**



■ La cobla «La Principal Olotina» assajà dies passats davant d'un grup d'amics i aficionats la sardana «Setembre», obra del jove compositor i amic nostre Xavier Montsalvatge, causant excel·lent impressió al selecte auditori.

Estarà inclosa en el programa de la Festa de la Sardana.

JAZZ ELS 7

CONCERTS - BALLS
SARDANES - OFICIS

CONTRACTISTA:

EUDALT ARQUES PUIGDEMONT
(LIBRERIA)
OLOT

■ Hem rebut la visita del senyor En Mateu Vidal, el qual ens ha pregat que en el mateix lloc i forma on la setmana passada donàvem compte d'haver estat denunciats per atraparlos pescant amb filat il·legalment En Lluís Vidal i En Benet Cargol, volguéssim inserir un aclariment en el sentit de què apart la validesa i raó que assistí la tal denúncia, el cas era que els denunciants, obrant indignament, s'havien permès amenaçar i maltractar de paraula als citats pescadors.

■ El «Casal Català» organitza per aquestes festes un conjunt de balls que sens dubte mereixeran l'assistència del tot el jovent, com fins ara ve succeint, els quals amenitzats per l'orquestrina «Serratsins» de Ripoll, quintet «Studium» i cobla «Barcelona».

Tintoreria SANCLIMENT

TREBALL ESMERAT

PUNTUALITAT AMB ELS
ENCÀRRECS.

C. Salvador Seguí, 6 - OLOT

■ Dimecres vinent, dia 7, a les set del vespre, s'inaugurarà a la Sala Vayreda una exposició col·lectiva de pintura que restarà oberta durant aquests dies de festes i que no dubtem assolirà com altres anys l'èxit artístic i de públic que es mereix.

■ El senyor Administrador de Correus ens comunica que degut als horaris actuals dels correus la correspondència dipositada en aquesta oficina després de les 14 s'ha de detenir moltes hores a aquesta Administració i en altres oficines del trànsit, al contrari del que ocorre amb la que té sortida a les 14²⁰, que agafa tots expressos i no es deté en cap oficina, pel que es recomana es dipositi abans de les 14. Per aquesta causa es reformarà l'horari de guixetes de l'oficina de Correus des del dia 5 de l'actual, admetent-se plecs de valors solament de dos quarts de deu a les onze, per evitar que estiguin varies hores en altres oficines.

Barberia de LLUIS CASTELLS

Salvador Seguí, 5 (abans Carme) - Olot

■ Existeix molta expectació per assistir al festival còmic-taurí que tindrà lloc divendres dia 9 a càrrec de la Banda «El Empastre», per la justa fama de que ve precedida, la qual ha exhaurit tot el taquillaatge en quantes places ha actuat.

Compreu a la Perfumeria VINYETA

■ Convocada pel President de la «Unió Comercial» tingué lloc al seu local una reunió per a tractar de la possible construcció a la nostra ciutat d'una piscina.

Hi assistiren els senyors Piera per per l'Atracció de Forasters, Ahumada i Mota per la Indústria i Comerç, Punset i Ramisa, pel Casal Català, Macias per l'Olot Club, Planagumà per l'Orfeó Popular Olotí, Badia per l'Esquerra Republicana, Vayreda pel Tennis Club, Prat pel Centre Fontanella, Pagès pel nostre periòdic i Mestres i Balcells per la Unió Comercial.

Feren present la seva adhesió el Bloc Obrer i Camperol, la Unió Agrícola d'Olot, l'Olot F. C. i el senyor Lloses en representació d'una empresa fluvial.

Es discutí llargament sobre les probabilitats i la necessitat de la seva construcció, en la qual cosa estigueren d'acord tots els reunits, nomenant-se una comissió integrada pels senyors Mestres, Piera, Vayreda, Macias i Pagès, que serà l'encarregada de portar a cap els treballs preliminars per fer viable la seva realització.

En números successius informarem els nostres lectors de la marxa d'aquests treballs.

JAUME ISERN

SASTRE

SANT ESTEVE, 27 - OLOT

Felices Festes

En desitjar-li una Festa Major plena de salut i alegria, ens permetem invitar-lo a visitar les exposicions extraordinàries de mobles, que presentarem aquests dies de festes

Les exposicions seran a base de mobles construïts al nostre taller i, modèstia apart, creiem que seran dignes de visitar-se.

Vingui a veure-les i després judiqui

MOBLES

Les Tres Portes

LA CASA QUE VEN MILLORS MOBLES!

OLOT

■ Xocolates fines, aromatiques i econòmiques? Proveu les que fabrica en JOSEP COSTA

■ El comissari de la Generalitat de Catalunya a Girona senyor Josep Irla ha tingut la gentilesa de trametre'ns l'interessant llibre «La Generalitat de Catalunya a les comarques gironines» que és un extens report de la intensa tasca realitzada per aquella comissaria en el curt temps que porta d'actuació.

Va il·lustrat amb nombroses fotografies que ajuden a formar una idea de l'obra profitosa que ha desenrotllat.

Felicitem el senyor Irla per la seva acertadíssima actuació, tot agraint-li la deferència amb què ens ha distingit.

Sabó LA PICADORA

Projectes - Decoració - Publicitat
JOSEP PUJOL
St. Rafel, 11 - St. Pere Màrtir, 10

INFORMACIÓ

■ Diumenge actua a la nostra ciutat l'il·lusionista i Faquir «Molist», el qual presentà varis treballs executats amb força traça, però que per ésser molt coneguts del públic, perderen importància.

No obstant l'últim número que presentà i que ell titula «l'home cremat viu» és d'una gran vistositat pel risc que representa llençar-se des d'una alçada de deu metres voltat de flames i completament lligat i sortir lliure del foc i de les cadenes, de dintre la piscina, amb singular lleugeresa.

MERCERIA

Jaume Tenas

GÈNERES DE PUNT

FILS DE LLANA

BISUTERIA

PERFUMERIA

JUGUETS

Passeig de Blay, 59 - OLOT

■ Hem vist els programes del Centre Fontanella, Indústria i Comerç, Casal Català i del cinema Ideal Park, luxosament editats per la Impremta Aubert, tots ells obra del nostre company Josep M.^a Dou. Han causat també molt bona impressió els de la Festa de la Sardana, dels nostres amics Salvador Carbonell i Josep Fontfreda, confeccionats a la impremta Torrent.

Cal remarcar la fastuositat dels que ha editat la impremta Santa Maria de Ripoll, d'una pulcritud admirable, que ens recorda altres treballs que en el seu dia vàrem elogiar. S'ha cuidat de la seva organització l'Agència Administrativa d'Elisau Castells.

El nostre Ajuntament ha fet confeccionar també uns bells programes a la impremta Alzamora, obra dels artistes Josep Pujol i Josep M.^a Dou.

Agraïm al Centre Fontanella i a l'amic Castells, la seva gentilesa de trametre a aquesta redacció el seu respectiu programa.

Economia - Immillorable qualitat
Perfumeria **VINYETA**

andorrà

sastre

vestits per a
primavera-estiu 1932
qualitat garantitzada

Afai't's a la
Perruqueria Castells

■ Han estat repartits uns fulls de propaganda social, signats per diverses dames de la nostra ciutat, recomanant a tothom vulgui fer una almoïna pels Hebreus d'Horta (Barcelona).

Recollim aquesta bella iniciativa, i preguem als nostres lectors vulguin contribuir a mida de les seves possibilitats a n'aquesta obra tan humanitària.

Xocolates fines, aromàtiques i econòmiques? Proveu les que fabrica en JOSEP COSTA

■ Es diu que enguany la il·luminació de la façana de l'església de la Mare de Déu del Tura serà d'un aspecte sorprenent, costejada per devots de la Verge. A n'aquest fi, s'ha organitzat una recapta que sembla que ha estat un èxit.

Sabó LA PICADORA
el més econòmic

Barberia i Perruqueria
CASTELLS
Servei esmeradíssim

■ L'Empresa de la Plaça de Braus ens prega que fem constar, per no haver quedat ben determinat en els programes oficials de la Festa Major que el matador «José España» és el que abans s'anomenava «Niño de la Brocha», i que Emili Sánchez (Romerol), no ha actuat mai a Ripoll.

Sabó LA PICADORA
el més bo

■ Del sorteig de calçats «Segarra» per a nens efectuat per la casa Massias han sortit premiats els números 40, 116, 208, 238, 324, 331, resultant favoriscuts Miquel Martínez, Jacint Julià, Joan Ciurana, Ernest Puigvert, Francesc Puigdemont i Jacint Baus.

Eduard Francés

Restaurant obert tota la nit.

Acurats serveis econòmics.

Carrer Alta Madoixa, 14-OLOT

■ Ha estat denegada la petició de llicència pels dies de la Festa Major, formulada pel nostre Ajuntament als diferents regiments als quals presten servei els minyons de la nostra ciutat. Hom suposa que la unanimitat d'aquestes disposicions obeeixen a ordres superiors de caràcter general.

Sabó La Picadora

DE SOCIETAT

Pel distingit jove de la nostra ciutat Joan Agustí Pujol ha estat demanada la mà de la bellíssima

senyoreta Maria Agustí Trilla, de Banyoles.

La nostra enhorabona.

Exposició Pública

de

Pintura, Escultura, Dibuix i

Caricatura al

CASAL CATALÀ

Durant els dies de les Festes

(del 8 al 11)

Hores de Visita:

d'onze a una del matí

■ Es troben ja altra volta entre nosaltres els mestres i mestresses dels Grups Escolars.

Amb aquest motiu ens plau adreçar-los la més coral benvinguda, particularment als nostres volguts amics senyors Xargayó, Roca, Galí, Vigué, Vilanova i la distingida senyoreta Victòria Vinyals. Hem tingut també molta satisfacció en saludar el nostre estimat col·laborador l'intel·ligent i distingit mestre nacional En Josep Ponsatí.

■ Aquests dies de Festa Major és esperada la visita del Governador civil senyor Claudi Ametlla. Li desitgem una feliç estada.

Compreu a la
Perfumeria VINYETA

CULTURALS

■ En la Sala de sessions de la Casa Comunal es donarà demà diumenge, a les onze del matí una interessant conferència a càrrec de la senyora Anna M.^a Llatas, vídua Agustí, de l'Institut d'Estudis Socials per la Dona de Barcelona, sobre el tema: «Les Escoles de servei Social».

VIDA SOCIAL

■ Dimarts a les deu de la nit va tenir lloc al Teatre Principal un

mítig d'afirmació sindical, en el qual hi prengueren part els oradors J. Martínez, R. Perseo i F. Isgleas.

La llarga dissertació dels oradors ens impedeix fer una ressenya extensa per la manca d'espai. Pot dir-se que en resum es limitaren en fer constar la més viva protesta contra la política actual de la República, que qualificaren durament. Protestaren de la Llei d'Associacions del 8 d'abril que volen imposar-los, dient que si cal obraran en la clandestinitat. Es mostraren fermes partidaris de l'acció directa, per aconseguir l'establiment del comunisme llibertari; per tant, cal anar a la supressió total dels organismes que no constitueixen elements de producció. Es protestà també que en aquesta república que es diu laica, es permeti al cap d'Estat d'anar a missa cada dia i així com també es permet encara l'existència d'institucions religioses.

El públic no fou nombrós com era d'esperar.

Xocolates fines, aromàtiques i econòmiques? Proveu les que fabrica en JOSEP COSTA

RELIGIOSES

■ Es veuen molt concorreguts els sermons de la novena de Nostra Dona del Tura, que predica el Reverend Doctor Masdexert.

■ La Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat, farà dir una Missa de Rèquiem pels màrtirs de la Pàtria, a l'Església dels PP. Caputxins el diumenge dia 11 de Setembre, a les deu del matí.

■ La Lliga Espiritual de la Mare de Déu de Montserrat, ha encarregat al reputat orador sagrat Rnd. Dr. don Manuel Rovira i Cardona, professor de l'Institut «Elàlia», de Barcelona, una tanda de conferències apològicò-socials que donarà a l'Església de PP. Caputxins del 12 al 16 dels corrents, a les vuit del vespre. També el mateix orador i durant la mateixa setmana donarà uns Exercicis Espirituals per senyores, a les nou del matí.

Imp. Aubert. - Nou de Sant Antoni, 7

No deixeu de visitar la casa de les Estores i Persianes

Taller especial de pintat i restauració de les mateixes

Magatzems d'Esparteria,
Palmeria i Cistelleria

Josep Vives Serra

CARRER AMARGURA, 1

Calçats

SEGGARRA

18 Pessetes

**Els podeu veure en altres establiments,
però... comprar-los, solament a la**

CASA MASSIAS - Olot



**SOCIETAT
ANONIMA DE TRANSPORTES
OLOT**

Servei de Recader diari entre Olot i Barcelona
i viceversa amb combinació de la

AGENCIA ARIAS

Passeig del Born, 13 - Teléfon, 13354

Es garanteix un SERVEI RAPID, ECONOMIC I PERFECTE.

Paquets entregats al vespre a Olot, a les nou del matí del
dia següent són lliurats als consignataris de Barcelona, i
així mateix els que són entregats a Barcelona fins a la una
de la tarda, a les set de la mateixa arriben a Olot.

S'admeten encàrrecs a:

ANONIMA DE TRANSPORTES (Carrer Antoni Llopis)

i a les SUCURSALS:

Plaça de la República, 11. - Teléfon, 48

Carrer de la Proa, 7 (abans «Casa Singla»)

A més, aquesta Societat compta amb un vagó diari de Sant
Joan les Abadesses a Barcelona i viceversa pel transport
de mercaderies de PETITA VELOCITAT, que limita el
temps en el trajecte a dos dies.

Farmàcia i Perfumeria

Josep M.^a Llach Puig
Químic-Farmacéutic

Bonaire, 1 - Nova Sant Antoni - **OLOT** - Teléfon, XXIII

L'ASSICURATRICE ITALIANA

Companyia de Segurs contra els Accidents
(col·lectius del Treball, Agrícols, Individuals i Responsabilitat Civil)

COMPANYIA ADRIATICA DE SEGURS

(incendis i vida)

Agent general per Olot i la seva comarca:

JOSEP ROSSELL SOLA

Plaça Pàrroco Ferrer, 12 - 1er.

Calçats i Gèneres de Punt

Casa Rovira

Les més grans novetats les presenta sempre aquesta casa, tant en Calçat com en Gèneres de Punt, a preus de verdadera revolució comercial.

Com a demostració, vegi's la següent nota:

Sabates per a home, de xarol o de color	a	14' 25
Sabates per a dona	des de	7' 50
Sabates per a mainada	des de	2' 15
Fantasies xarolina per a dona		13' 75

Secció Gèneres de Punt:

Brusetes gran fantasia, colors diversos	a	6' 25
Mitges de seda tots els colors	a	2' 80
Mitges de fil tots els colors	a	0' 95
Visos tricot tots els colors	a	6' 75
Impermeables per a senyora, diferents colors	a	28' 00

Tela engomada per a llits, Sacs guarda robes, Articles de foot ball, Bandes, Leguis, Culots, Braguers, Camises pantalons, Trinxeres Plomes.

No deixeu de visitar-nos; aprofiteu aquesta gran oportunitat; visiteu les nostres vitrines i us en convencereu.

O b s e q ü i s :

Regalem a tot comprador d'un calçat, el 10 per cent de l'import de la venda en vals, per a la **Perfumeria VIÑETA**

Al comprador d'un calçat que adquireixi unes mitges o mitjons, li descomptarem el 10 per cent a la secció de mitgeria

Des del 3 al 10 de Setembre, a tot comprador d'un calçat d'home, el valor del qual sigui de més de 25 pessetes, li regalarem una preciosa corbata.

C A S A R O V I R A

OLOT : SANT ESTEVE, 6 I 10 : OLOT